

TAIERMAN
ZHUAN



台尔曼传

5.161

朱忠武 梁建华 著

工人出版社

台 尔 曼 传

朱忠武 梁建华 著

工人出版社出版(北京安外六铺炕)

新华书店北京发行所发行

北京昌平上苑长城印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张: 4 字数: 85,000

1986 年 3 月第 1 版 1986 年 3 月北京第 1 次印刷

印数: 1—5,000 册

统一书号: 3007·488 定价: 1.15 元



恩斯特·台尔曼

1925年担任红色
阵线战士同盟主席的
台尔曼。



台尔曼在“红色
阵线战士同盟”第五
次全国代表大会上与
英、法、奥代表在一
起（1928年 汉堡）。

1927年4月5日
在柏林体育馆集会上，
中国工农代表向台尔
曼赠送了两面旗帜：
一面是中国工会同盟
的旗帜，一面是中国
农会的旗帜，表现两
国人民团结战斗相互
支持的革命情谊。



1925年6月21日
在汉堡国际集会上，
台尔曼右手握着一位
苏联海员的手，左手
握着一位中国工人的
手。



1930年台尔曼在
莱比锡举行的共产主
义青年联盟第五次全
国代表大会上讲话。



1932年台尔曼在
柏林讲演。



1933年1月25日台尔曼在德共的一次集会上。



1943年台尔曼在汉诺威监狱中。这张照片是台尔曼的女儿伊尔玛用小照像机在牢房里偷偷地拍摄的，这也是台尔曼最后的一张照片。



在当年纳粹布痕瓦尔特集中营的焚尸房前修建的台尔曼纪念碑。

前 言

今年4月16日，是德国工人运动的杰出领袖和反法西斯的英勇战士恩斯特·台尔曼诞辰一百周年。在世界各地，每当谈起德国工人运动和德国反法西斯抵抗斗争时，都自然而然地提到恩斯特·台尔曼；他的名字已成为反对希特勒暴政的一个无所畏惧和绝不妥协的战士的光荣象征。台尔曼的光辉业绩也早就在我国人民群众中广为传颂。为了学习、继承和发扬台尔曼同志的革命精神和高贵品质，我们认为对台尔曼的战斗一生作一比较全面的介绍，是十分必要的，我们将从中受到鼓舞，获得激励，汲取不断前进的力量。

当台尔曼出生的时候，正是德国工人阶级反对“铁血宰相”俾斯麦实行“反社会民主党人非常法”的英勇斗争年代。台尔曼是在一个艰苦的家庭环境和社会环境里成长起来的。这个求知欲旺盛的少年，好学不倦，但由于生活所迫，他在十四岁时，就成了他父亲惨淡经营的店铺里的一个劳动力。工人运动的摇篮——汉堡的尖锐复杂的阶级斗争环境，促使台尔曼的政治思想早熟；1902年，十六岁的台尔曼便离开了家庭的窄小天地，走向社会，投身于政治斗争。1903年，他参加了社会民主党，翌年又加入了工会。这是台尔曼不平凡的战斗历程的起点，从此便开始了他的革命生涯。

台尔曼作为一名年轻的工会工作者，活跃在汉堡的码头和工厂，参与政治大罢工。第一次世界大战爆发后，台尔曼被应征入伍。他在炮火纷飞的前沿阵地度过的两年半中，坚持反对德国帝国主义的侵略政策和战争政策，积极进行反战宣传。十分严酷的战争年代使台尔曼在政治上锻炼得更加坚强。1918年

德国十一月革命爆发后，台尔曼回到汉堡，参加了德国独立社会民主党，从事创建革命政党的工作。1923年，台尔曼领导汉堡工人举行了举世闻名的武装起义，逐步成长为德国工人运动的领袖，在广大工人群众中享有崇高的威信。

台尔曼长期担任德国共产党的主席，肩负起全党的政治领导重任。在他的领导下，德国共产党迅速发展壮大，成了一个革命的群众性政党。1925年，台尔曼曾参加德国总统竞选，他作为人民的忠实代言人，提出了“土地属于农民，厂矿属于工人”的战斗口号。

台尔曼是德国工人阶级的优秀儿子，他以真切的情感与劳动人民共患难，同甘苦，齐爱憎，始终同他们保持着血肉般的联系，处处维护他们的切身利益。同时，他始终坚持革命实践，不管是工会的工作，还是党的工作，他都能身体力行，无私无畏地站在斗争的最前列。正因为如此，我们就不难理解，台尔曼为什么能从一个穷苦的一般工人成长为工人阶级的领袖，从一个普通的共产党员成长为德国共产党的主席。在德国，恩斯特·台尔曼是继奥古斯特·倍倍尔和卡尔·李卜克内西以后最受群众爱戴的工人领袖。

台尔曼同志除了在国内积极从事德国人民的革命斗争外，还是国际共产主义运动的卓越活动家。从1924年共产国际第五次代表大会起，他多次被选为共产国际执行委员会委员和主席团成员。台尔曼无比关心和深切同情世界被压迫人民的解放斗争，对中国人民的革命斗争尤其关注，并且予以有力的声援。早在1927年春，他就热烈欢呼中国人民北伐战争所取得的重大胜利。他说，全人类的目光都正“转向中国”，中国革命的胜利将“意味着帝国主义殖民统治的结束”。他号召德国工人阶级，坚决反对德国帝国主义把武器输送给中国反动派。中国人民对台尔曼同志的这种伟大的无产阶级国际主义精神一

向深怀真挚的敬意。

台尔曼同志是一位大无畏的反法西斯战士。早在德国法西斯上台以前，他就尖锐地指出了法西斯的危险性，并且领导德共开展了广泛的反法西斯斗争。1933年初，当希特勒攫取政权，疯狂准备发动灭绝人性的战争时，台尔曼更加奋不顾身地竭力反对战争，因而成了德国法西斯匪帮不共戴天的政敌。希特勒上台后不久，就下令逮捕了台尔曼，他先后被监禁在柏林、汉诺威、包岑等地的监狱里长达十一年半之久。

台尔曼虽然身陷囹圄，但对自己所从事的事业仍然充满信心。他始终坚定不移地忠实于自己的政治信念，坚持同法西斯暴徒进行艰苦卓绝的斗争。当杀人魔王希特勒征服世界的狂妄野心行将破灭，眼看自己的末日即将来临时，就下毒手杀害了台尔曼。台尔曼虽然离开了人间，但他的革命精神和崇高思想品质却象永不凋落的鲜花一样万世流芳。台尔曼把自己的整个身心无私地献给了世界被压迫人民争取解放的事业，献给了争取社会主义最后胜利的事业。他用自己的行动谱写了一首悲壮的正气之歌。

为了比较全面地向我国读者介绍台尔曼的战斗历程和英雄业绩，我们于去年8月至12月赶写了这本传记，作为奉献给台尔曼诞辰一百周年的一点薄礼，聊表对他的崇敬之情。然而，由于时间仓促，加之我们的理论和业务水平有限，不妥或错误之处在所难免，恳切希望读者批评指正。

本书在编写过程中，承蒙德意志民主共和国驻华大使罗尔夫·贝特霍尔德同志提供了有关台尔曼的珍贵照片和图书资料；中共中央编译局朱中龙同志协助我们从文字上作了修改润色，对保证本书的质量做出了贡献，谨在此表示衷心的感谢！

作者

1986年1月于北京

我的生活和工作只有一个目标，
就是为德国劳动人民献出我的智慧、
知识、经验、精力，甚至整个生命，
以争取德国最美好的未来，争取社会主义解放斗争的胜利，争取德意志民族新的春天！

——恩斯特·台尔曼

目 录

前 言

第一章	艰苦环境里磨炼成长	(1)
	苦难的童年.....	(1)
	勤奋好学的少年.....	(3)
	社会主义思想打开了心灵的窗户.....	(6)
	年轻的工会工作者.....	(8)
	面对帝国主义战争.....	(13)
第二章	为创建群众性的革命政党而斗争	(20)
	为了工人阶级的解放事业.....	(20)
	为粉碎卡普暴动而战.....	(26)
	“到群众中去!”	(30)
	在汉堡革命风暴中.....	(34)
	受工人大众爱戴的主席.....	(39)
	争取工人阶级大多数.....	(42)
	“红色阵线战士联盟”	(46)
	“红色柏林站在中国一边!”	(48)
第三章	建立反法西斯统一战线	(52)
	“打倒建造装甲巡洋舰的政府!”	(52)
	《德国人民的民族解放和社会解放的纲领》.....	(58)
	同法西斯争夺“每一寸阵地”	(64)
	组成反法西斯的战斗大军.....	(67)
	无所畏惧的国际主义和平战士.....	(72)
	选举希特勒,就等于选择了战争!	(74)

第四章 无畏的反法西斯战士	(78)
面对希特勒的白色恐怖.....	(78)
落入法西斯魔爪.....	(81)
为营救台尔曼而斗争.....	(86)
狱中书信.....	(90)
生命不止，战斗不息.....	(94)
在包岑监狱里.....	(100)
永远活在亿万人民的心中.....	(103)
恩斯特·台尔曼生平年表	(108)

第一章 艰苦环境里磨炼成长

苦难的童年

在德国境内，有一条蜿蜒曲折的易北河，从东南流向西北，静静的河水日夜不停地注入碧波万顷的北海。在离入海口大约一百公里的易北河畔，矗立着一座历史悠久、气势雄伟的德国最大海港城市——汉堡。1886年4月16日，德国共产党主席、英勇的反法西斯战士恩斯特·台尔曼就诞生在这里。

1871年德意志帝国建立后，由于实现了民族国家的统一，为资本主义的发展创造了重要的前提。随后，德国的工业、贸易和交通都得到了飞速的发展，而汉堡航运业的发展尤为惊人。例如，汉堡——美洲轮船公司的商船队，从1886到1914年，就由二十二艘海船（六万零五百三十一吨）发展到一百七十二艘海船（一百零二万八千七百六十二吨）。同一时期，这家轮船公司的股份资本额，也从一千五百万马克跃增到一亿五千七百万马克。汉堡的勃隆与福斯造船厂自己建造的第一艘轮船于1879年下水；几年以后，这个厂就拥有近万名工人，当时世界上最大的轮船就是在这里建造的。

汉堡不仅是巨大的港口，而且是重要的工业基地和国际贸易中心，因此，这里的工人阶级人数众多，力量强大，成了德国工人运动的堡垒。1878年，德国国会通过了“铁血宰相”俾斯麦制定的“反社会民主党人法令”，妄图一举消灭德国社会民主党。但是，即使在俾斯麦如此丧心病狂地迫害社会民主党人的时候，在1880年4月的帝国国会选举中，汉堡的三个选区中仍有一个选区选举了社会民主党人当国会议员。从1883年起，德国工人运动领袖奥古斯特·倍倍尔被汉堡的一个选区

连选为国会议员。1890年以后，汉堡三个选区的议员全是“红色的”。汉堡工人为了反抗资本主义剥削，早就进行了有组织的斗争。此外，汉堡还是许多行业工会理事会和工人消费合作社的所在地。因此，倍倍尔给这座城市起了一个光荣的名字——“德国的社会主义首都”。

台尔曼在这座富有革命传统的城市里出生和成长，他的一生都是同故乡息息相关、紧密相连的。

恩斯特·台尔曼的父亲约翰·台尔曼原是德国北部荷尔斯泰因州的一个雇农。十九世纪八十年代初，荷尔斯泰因州有一批要求获得自由的农民，纷纷离开了容克地主的庄园，迁移到易北河畔的商业城市——汉堡。青年雇农约翰·台尔曼便是这批移民中的一员。他来到汉堡后，当了几年运货的马车夫，于1885年取得了汉堡籍。恩斯特·台尔曼的母亲玛利亚·马格达勒娜，是一个木匠的女儿。他俩于1884年在汉堡结婚。小台尔曼呱呱坠地后几个月，他的父亲在汉堡市区离港口不远的地方开了一家小酒馆。光顾这家小酒馆的大都是邻近商店的雇员、过路的行人和造船厂的工人。后来，父亲又开设了一家出售蔬菜和水果的铺子。铺子设在一间潮湿的半地下室里。老台尔曼夫妇把全部精力都倾注在经营这家铺子上，他们以无比勤奋和坚韧精神为自己创造了最基本的生存条件。又过了一段时间，他们终于用积蓄购置了马车，办起了一家小小的脚行，起初只有一匹马，后来增加到两匹马。有了马，当然就得充分利用，于是又办起了一个小煤铺，兼营送煤生意。

就在这个地窖铺子里和后院马厩的马群中，小台尔曼一天天长大了。有着一头金黄色的美发和一双炯炯有神的眼睛的小台尔曼，既聪颖又好学，他在入学以前就学会了加减乘除，因此深得人们的喜爱和夸奖。他在刚满四岁的时候，就跟着父亲赶车拉脚，并经常帮助家里干活。后来，父亲在回忆儿子童年时

的情景说：“我常常早上四点钟把儿子叫醒，他听见召唤，便立即穿好衣服，帮我套马车。我从来没有看见他掉过眼泪，他总是高高兴兴的。”

在父亲的铺子里，以及在跟随父亲的马车拉脚的过程中，小台尔曼接触到了社会，并逐步认识了形形色色的人。几十年以后，他还回忆起那些富人和他们那堆满了煤的地下储藏室。童年时代的台尔曼曾经跟随父亲从奴仆出入的门洞进入过豪华的宅院，给那班老爷们送过煤和马铃薯。社会差别和贫富对立的现象给幼稚天真的台尔曼留下了深刻印象。他曾想从父母亲那里了解产生贫富差别的原因，但他们的答复却不能使小台尔曼满意。母亲是一位虔诚的教徒，她老是用上帝或命运这一套来搪塞儿子的问题。而父亲同样摆脱不了宿命论绳索的束缚，他总是对儿子说，贫富之分历来如此，这是天经地义的。这个问题一直埋在小台尔曼的幼小心灵里，他继续思索着这个问题的正确答案。

勤奋好学的少年

恩斯特·台尔曼在汉堡的艾尔贝克区度过了他的学生时代。1893年4月，他入康德大街的国民学校学习。汉堡的国民学校实行的是中小学七年一贯制教育。台尔曼学习极为勤奋，尽管他要帮助父母料理店里的杂务，但他仍能挤出时间，刻苦学习，并且取得优异的成绩。在学校里，他是经常受到老师表扬的好学生。他对历史、地理、自然、数学和体育等课程兴趣浓厚，学习勤勉，而对神学课则感到枯燥无味。

但是，小台尔曼的求知欲望并没有得到父母亲的充分理解。还在低年级的时候，父亲就已让他干一个工人的活了。他不仅没有时间玩耍，而且连做作业的时间都很少。他从图书馆借来